

立法會 *Legislative Council*

立法會CB(3) 105/10-11號文件

檔 號：CB(3)/M/MM

電 話：2869 9205

日 期：2010年10月29日

發文者：立法會秘書

受文者：立法會全體議員

**2010年11月10日
立法會會議**

就“幫助有需要人士置業安居” 動議的議案

李永達議員已作出預告，會在2010年11月10日舉行的立法會會議上，就“幫助有需要人士置業安居”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

（林鄭寶玲女士代行）

連附件

**2010年11月10日(星期三)
立法會會議席上
李永達議員就
“幫助有需要人士置業安居”
動議的議案**

議案措辭

鑒於在政府提出‘置安心資助房屋計劃’後，私人住宅樓價仍不斷上升，該計劃仍未能滿足社會對資助置業的需求，本會促請政府盡快增加土地及公私營房屋供應，恢復居者有其屋(‘居屋’)計劃，重推出售公屋計劃，以及重新研究讓符合白表申請居屋資格人士可於居屋第二市場，選購未補地價居屋，幫助有需要人士置業安居。

(Translation)

**Motion on
“Helping needy persons acquire their homes”
to be moved by Hon LEE Wing-tat
at the Legislative Council meeting
of Wednesday, 10 November 2010**

Wording of the Motion

That, as after the Government has put forward the My Home Purchase Plan, private residential property prices still continue to rise and the Plan is unable to meet society's demand for subsidized home ownership, this Council urges the Government to expeditiously increase the supply of land and public and private housing, resume the Home Ownership Scheme ('HOS'), re-launch the Sale of Flats to Sitting Tenants Scheme, and re-examine the practice of allowing eligible white form applicants to purchase HOS flats without premium paid in the secondary market for HOS flats, with a view to helping needy persons acquire their homes.